

## Condicions Generals Ofertes de Serveis (CGOS)

### 1. Objecte del contracte

- 1.1. L'objecte del present plec de condicions, és regular les condicions generals de contractació respecte als serveis que presta DEKRA.
- 1.2. Qualsevol altres condicions generals de contractació del CLIENT, no seran d'aplicació i restaran expressament excloses per les presents. Fins i tot, aquelles condicions de contractació del CLIENT, que no hagin sigut expressament rebuïdes per DEKRA, no formaran part vàlida del contracte.

### 2. Durada del contracte

- 2.1. El contracte entrarà en vigor, en la data establerta en l'oferta de DEKRA i es mantindrà en vigor durant el període de temps previst en aquella.
- 2.2. Si el contracte preveu la pròrroga de la vigència del contracte, la durada del contracte es prorrogarà durant el termini establert en ell, tret que el contracte sigui resolt mitjançant una notificació escrita d'una de les parts a l'altra, amb una antelació d'almenys trenta (30) dies respecte a la data de venciment del termini contractual pactat.

### 3. Oferta i abast dels serveis

- 3.1. Fins al tancament final del contracte mitjançant la seva signatura, o fins a l'acceptació expressa, les ofertes de DEKRA són condicionals i no vinculants (en especial en referència al seu abast, execució, preus i terminis)
- 3.2. Excepte pacte en contrari, les ofertes de DEKRA podran ser objecte de revisió, en el cas de variacions de requisits legals, normatives o de procés.
- 3.3. L'abast dels serveis serà definit mitjançant declaració unànime i conjunta de totes dues parts.
- 3.4. Els serveis es portaran a terme seguint les regles de la tècnica generalment reconegudes i complint les normes vigents en el moment de confirmació de la comanda.
- 3.5. Amb la sola execució dels serveis, no s'assumeix cap garantia per part de DEKRA sobre l'adequat funcionament i la correcció (qualitat apropiada) de les parts o components inspeccionats o assajats o analitzats, ni de la instal·lació considerada com un tot, ni de que els procediments, organització, ús i aplicació d'aquells sigui acord a la normativa, ni de la correcció dels sistemes sobre els que la instal·lació es basa; en particular, no s'assumirà cap responsabilitat respecte a la construcció, selecció de materials i assemblatge de les instal·lacions examinades, tret que així hagi estat expressament estipulat en el contracte.
- 3.6. En cas de treballs d'inspecció, DEKRA no assumirà responsabilitat alguna sobre l'exactitud dels programes o de les reglamentacions, normes o regles tècniques en les que s'hagin de basar les inspeccions i dictàmens, excepte quan una altra cosa hagi estat expressament acordada per escrit.

### 4. Terminis d'execució dels serveis

- 4.1. Els termes i terminis seran vinculants quan DEKRA confirmi expressament per escrit, el seu caràcter com "vinculant".
- 4.2. Si algun terme hagués estat expressament establert amb el caràcter de "vinculant" per la prestació dels serveis, aquest termini no podrà començar a computar fins que el CLIENT hagi proporcionat a DEKRA tota la informació i documentació requerida. L'anterior serà d'aplicació, fins i tot sense l'aprovació expressa del CLIENT, a totes les demores en les dates convingudes i de les quals DEKRA no sigui responsable.

### 5. Obligació del client de cooperar

- 5.1. El CLIENT garanteix que serà facilitada a DEKRA, amb la corresponent puntualitat, tota la cooperació que, per a l'adequada prestació dels serveis objecte del contracte, pugui ser requerida del CLIENT, dels agents i/o col·laboradors del CLIENT i/o de tercers.
- 5.2. En cas de treballs d'inspecció, els objectes a sotmetre a assaig e inspecció, la documentació de disseny, qualsevol altre document, materials auxiliats, el personal de suport, etc., necessaris per a realitzar els serveis es posaran a disposició de DEKRA gratuïtament.
- 5.3. En tot cas, els actes de cooperació del CLIENT, han de ser desenvolupats de conformitat amb les previsions legals, els estàndards que resultin d'aplicació i la normativa vigent en matèria de seguretat i de prevenció de riscos laborals.
- 5.4. El CLIENT ha de suportar qualsevol cost addicional en el qual s'incorri a conseqüència de la necessitat de repetició de treballs o de retards originats per haver sigut facilitada tardanament la informació, o perquè la informació facilitada és incorrecta o incompleta, o per la falta de la deguda cooperació.  
Encara quan s'hagin acordat preus fixos o màxims, DEKRA es reserva la facultat per facturar addicionalment tals costos e imports suplementaris. En particular, la repetició de visites per motius aliens al nostre servei, les hores d'espera, els serveis addicionals o els treballs fora de la jornada normal, es facturaran d'acord amb les tarifes establertes en vigor. Als efectes anteriors, la jornada laboral diürna i nocturna del personal de DEKRA, és de 8 hores per dia laborable. Les 8 hores de la jornada laboral diürna es troben compreses entre les 08:00 hores i les 18:00 i la nocturna, entre les 22:00 hores i les 07:00 hores; en ambdós casos amb una hora d'interrupció per dinar. La resta d'hores es consideren hores no incloses dintre de

la jornada laboral, sempre conforme al calendari laboral de la localitat en que s'hagi de donar el servei.

### 6. Facturació i condicions de pagament

- 6.1. El preu de l'oferta és vinculant per ambdues parts. Tot i això DEKRA podrà modificar a l'alça l'import corresponent a la factura final, sempre que tal modificació estigui degudament justificada i acceptada pel CLIENT la nova oferta generada.
- 6.2. L'acceptació de l'oferta implica que el CLIENT coneix i accepta l'import que de la mateixa resulta.
- 6.3. No queden inclosos en el preu els impostos, drets, taxes i, en especial, l'Impost sobre el Valor Afegit, ni les taxes de l'Administració en els casos en que fos necessari abonar-les.
- 6.4. Els preus establerts s'entenen sempre i quan el nostre personal pugui treballar de forma continuada, sense interrupcions per causes alienes a DEKRA. Si això succeeix, es facturaran aquests temps d'interrupció.
- 6.5. Els dies no laborables, es a dir, dissabtes, diumenges i festius, es facturarà com a mínim una jornada laboral, amb independència del temps efectivament emprat en la prestació del servei contractat.
- 6.6. El preu corresponent a l'execució del servei contractat en jornada laboral nocturna, es veurà incrementat en un 50%.
- 6.7. El preu corresponent a l'execució del servei contractat en hores no compreses dintre de la jornada laboral, s'incrementarà un 20%, sempre que el treball en aquestes hores sigui degut a causes alienes a la voluntat de DEKRA.
- 6.8. El preu corresponent a l'execució del servei contractat en dies no laborables, s'incrementarà en un 50%, si aquests dies són dissabtes, i en un 100% si aquests dies són diumenges o festius.
- 6.9. El preu corresponent a l'execució del servei contractat en els dies 1 de gener i 25 de desembre, s'incrementarà en un 200%.
- 6.10. La prestació de servei contractat s'abonarà dins dels 30 dies al lliurament de la factura, llevat que l'oferta es concretin altres condicions de pagament
- 6.11. El CLIENT disposa d'un termini de 15 dies a comptar des de la data de recepció de la factura, per tal de manifestar qualsevol disconformitat en relació amb l'import final de la mateixa.
- 6.12. El pagament de la factura fora del termini acordat, reportarà, d'acord amb la Llei 3/2004 de 29 de desembre, despeses de gestió de cobrament, interessos de demora i les despeses bancàries per impagament, en cas d'existir. S'entén per interès de demora, d'acord amb la llei, la suma del tipus d'interès aplicat pel Banc Central Europeu a la seva més recent operació principal de finançament realitzada abans del primer dia del semestre natural de que es tracti, més vuit punts percentuals.
- 6.13. Quan DEKRA doni el servei contractat pel CLIENT com a Entitat de Control per la prestació del servei de inspecció i control, la facturació corresponent a aquest servei, es realitzarà 50% a la signatura del contracte, i el 50% restant, a la seva finalització.
- 6.14. Es considera temps fracturable, el temps real utilitzat, en el qual s'inclou el temps dedicat a l'estudi, inspeccions, proves, confecció d'informes i desplaçaments.
- 6.15. Totes les quantitats facturades es consideraran vençudes per al seu pagament, sense que resulti d'aplicació cap deducció sobre elles, al moment de la recepció de la factura. No es concediran descomptes.
- 6.16. Els pagaments es realitzaran en la data establerta, mitjançant transferència bancària al número de compte de DEKRA, expressada a la factura, indicant el número de factura i de CLIENT.
- 6.17. DEKRA es reserva el dret a exigir imports a compte per despeses en quantia raonable.

### 7. Acceptació

- 7.1. Qualsevol part del treball inclosa en l'ordre de la comanda o de l'oferta independentment concloua, tindrà la consideració de servei parcial i, com a tal, podrà ser presentada per DEKRA, per a la seva acceptació i recepció pel CLIENT. El CLIENT està obligat a una recepció immediata.
- 7.2. En cas de que el CLIENT no compleixi amb la seva obligació de recepció i acceptació immediata, es considerarà que l'acceptació ha tingut lloc trenta (30) dies després de la finalització del servei o de la part indicada del mateix.

### 8. Confidencialitat

- 8.1. En el sentit d'aquest acord, s'entén per "informació confidencial", tot tipus d'informació, documents, gràfiques, esquemes, dibuixos, know-how, dades, mostres i documentació de projecte, etc. que durant la vigència d'aquest acord s'entrega, es transmet o es dona a conèixer, en qualsevol altra forma i/o suport, per una de les parts ("part divulgadora") a l'altra ("part receptora"). Això inclou també les còpies en format paper i electrònic.
- 8.2. Tindran dita consideració de "confidencials", totes les informacions que es transmetin les parts i s'intercanvien entre elles o entre una de les parts i un tercer, sense necessitat de ser marcades amb la qualificació expressa de "confidencial" per la part divulgadora abans de la seva entrega a la part receptora.
- 8.3. Totes les informacions confidencials que la part

divulgadora transmeti o faci accessible d'alguna manera a la part receptora, (a) han d'utilitzar-se per la part receptora solament per complir l'objecte del contracte, tret que hi hagi un acord explícit i per escrit en un altre sentit amb la part divulgadora; (b) no poden ser fotocopiades, distribuïdes, publicades o transmèses de qualsevol altra forma a tercers per la part receptora, a menys que sigui necessari per complir amb l'objecte del contracte o DEKRA sigui requerida per imperatiu legal o administratiu, a entregar dita informació, informes d'inspecció i assaig, i/o documents confidencials a les autoritats públiques o bé a tercers involucrats en la execució del contracte; (c) han de ser tractats per la part receptora amb la mateixa confidencialitat amb la que es tracta la seva pròpia informació confidencial, però mai amb menor diligència que la que resulti necessària observar de manera objectiva.

- 8.4. La part receptora revelarà la informació confidencial rebuda per la part divulgadora, exclusivament a aquells dels seus treballadors o als col·laboradors que resultin estrictament necessaris i que necessitin conèixer dita informació per a una adequada prestació dels serveis. La part receptora es compromet a obligar a aquests empleats i/o col·laboradors a la observança del mateix nivell de secret professional i confidencialitat a l'establert en el present apartat.
- 8.5. DEKRA mantindrà també com confidencial i, per tant, sense compartir-la amb el CLIENT, tota la informació d'altres tercers parts a les que accedeixi com conseqüència, per exemple i a efectes merament enunciatius, d'una queixa d'un tercer o comunicacions d'organismes reglamentaris. Aquesta informació es mantindrà confidencial davant el CLIENT tret que el tercer autoritzat compartir-la amb el CLIENT.
- 8.6. En el sentit d'aquest acord, no es considera informació confidencial, la informació sobre la que la part receptora pugui demostrar que: (a) era de domini públic en el moment de la seva divulgació o era coneguda pel públic en general sense cap incompliment del present compromís; o (b) la informació estava ja en poder de la part receptora abans de la transmissió per la part divulgadora.
- 8.7. Les informacions confidencials romandran sent propietat de la part divulgadora. La part receptora s'obliga, en qualsevol moment i a requeriment de la part divulgadora, així com també sense necessitat de cap requeriment immediatament després de la resolució o del terme de la vigència d'aquest contracte, a elecció de la part divulgadora, a: (i) retornar a la part divulgadora, totes les informacions confidencials, incloses les seves còpies; o (ii) a procedir a la destrucció de tota la informació confidencial, incloses les seves còpies, i a confirmar posteriorment per escrit a la part divulgadora la seva efectiva destrucció. Estan exceptuades de l'anterior, els informes i certificats emesos per al CLIENT dintre del marc del contracte, els quals restaran en poder del CLIENT. DEKRA podrà arxivar còpies de tals informes, certificats e informació confidencial per a la demostració de la exactitud dels seus resultats, així com per a altres propòsits de documentació i arxiu en general. No obstant l'anterior, les Parts poden conservar: (i) còpies de seguretat de tota la informació rebuda i/o produïda en el curs ordinari dels negocis i per la qual la destrucció no és comercialment viable, i (ii) una còpia d'arxiu de tota la informació que pugui utilitzar-se només en cas d'una disputa relacionada amb aquest Acord. Qualsevol informació així retinguda, estarà subjecta a les obligacions de confidencialitat contingudes en aquest Acord.
- 8.8. En cas de treballs d'inspecció, el resultat de les inspeccions realitzades, es considerarà com a confidencial front de tercers, només accessible per al CLIENT i, en cas de inspeccions, per la Administració, ENAC o OAEC. De la mateixa manera, tota la informació del disseny o dels processos productius que pugui obtenir-se del CLIENT, serà considerada, en la seva totalitat, com a confidencial davant de tercers. En cas de serveis de formació, tota la informació gestionada d'acord a l'activitat formativa, igualment serà considerada com a confidencial davant de tercers.

Si segons el que s'especifica a l'oferta o contracte, s'hagués d'entregar al CLIENT algun informe o documentació, dita documentació es considera preparada per a l'ús estrictament previst en l'oferta o contracte. Aquesta documentació, no podrà ser distribuïda o facilitada a altres parts, total o parcialment, ni destinada a altres usos diferents dels previstos en l'oferta o contracte, sense el consentiment previ i escrit de DEKRA. Tota la informació i les dades contingudes en l'oferta (encara sense haver estat acceptada) o contracte, així com la informació, documentació, productes o béns tangibles a entregar al CLIENT, segons el que s'especifica a l'oferta o contracte, i qualsevol altre document, dades o informacions resultat de la prestació dels serveis, qualsevol que sigui el format o medi en que es continguin, tenen caràcter estrictament confidencial i s'emeten al només objecte de procurar una adequada prestació dels serveis, havent d'entendre's facilitats per a informació, ús i benefici exclusiu del CLIENT (i, en el seu cas, de altres beneficiaris receptors dels serveis que hagin estat prèvia i degudament identificats en l'oferta o contracte), pel que tals dades e informacions, no

podran ser destinades a altres usos no autoritzats, ni tampoc reproduïts, referenciats, ni revelats, total o parcialment, a un tercer, sense el previ consentiment escrit i exprés de DEKRA. La simple sol·licitud de la preparació d'una oferta i la recepció de la mateixa pel CLIENT, implica l'acceptació de l'anterior i el coneixement de les presents condicions a disposició dels clients. L'infractor indemnitzarà a DEKRA per les pèrdues, despeses, costos i danys derivats de l'incompliment del previngut en aquest apartat 8.9, quan l'oferta (encara abans de la seva acceptació) o contracte, preparats per DEKRA, hagin estat destinats a altres usos no autoritzats, diferents dels propis i establerts en l'oferta o contracte, o si hagués sigut reproduït, referenciat o revelat a tercers, completa o parcialment, el contingut de l'oferta o contracte, o el contingut dels informes entregats, o els documents, dades o informacions resultats de la prestació dels serveis.

- 8.10. Els compromisos establerts en aquest apartat, tindran una vigència indefinida, no obstant, la resolució del contracte per qualsevol causa.

#### 9. Propietat intel·lectual e industrial

- 9.1. DEKRA retindrà la titularitat exclusiva i/o conjunta, segons els casos, de tots els drets derivats de la propietat intel·lectual i industrial, sobre dictàmens, resultats de inspeccions i assajos, càlculs, presentacions, etc., preparats per DEKRA.
- 9.2. El CLIENT pot fer ús dels dictàmens, resultats d'inspeccions i assajos, càlculs, presentacions, etc., preparats en el marc de la comanda, exclusivament per als fins específicament previstos a aquests efectes en l'oferta o contracte.
- 9.3. El CLIENT, només podrà utilitzar els dictàmens, resultats d'inspeccions i assajos, càlculs, presentacions, etc. de forma completa i sense fragmentar. Qualsevol publicació o reproducció amb fins publicitaris, necessita l'aprovació prèvia i escrita de DEKRA.

#### 10. Responsabilitat de DEKRA

- 10.1. DEKRA disposa d'una assegurança de responsabilitat adequada per a la seva activitat, que compleix amb les exigències de la legislació vigent. La responsabilitat màxima de DEKRA es troba limitada per a qualsevol supòsit de dany o pèrdua a 2.000.000€. S'exclouen els possibles danys que procedeixin de qualsevol acte o omissió, així com els esdevinguts per causa d'informació incorrecta o incompleta proporcionada pel CLIENT, i per causa fora del control de DEKRA amb inclusió, però no limitada a, accidents, vagues, tancaments patronals, actes d'acomiadament de tercers o de força major.
- 10.2. DEKRA no respon pel personal posat a disposició pel CLIENT, per col·laborar en l'execució del treball, a menys que dit personal pugui ser legalment considerat com agents i/o col·laboradors propis de DEKRA. En cas de que DEKRA no sigui responsable del citat personal col·laborador, el CLIENT haurà d'indemnitzar a DEKRA davant de qualsevol reclamació de tercers per aquest motiu.
- 10.3. La prescripció de drets per reclamar pels danys i perjudicis, es regeix per la normativa legal vigent que resulti d'aplicació.

#### 11. Independència, imparcialitat i integritat

- 11.1. El personal de DEKRA que participi en la realització dels treballs, actuarà en tot moment d'acord amb els procediments del Sistema de Gestió de DEKRA, i observarà les normes i procediments de disciplina i seguretat que el CLIENT pugui establir. Quan alguna de les parts de les inspeccions i/o assajos i proves ofertes, s'hagi de realitzar per una empresa especialitzada, DEKRA subcontractarà aquests treballs, tenint en compte que estigui degudament homologada, seguint els procediments del Sistema de Gestió de l'Organització.
- 11.2. DEKRA sol·licita al CLIENT que informi de qualsevol possible vinculació personal de parentiu fins a segon grau, entre el personal tècnic habilitat o personal directiu de DEKRA i el titular, soci o personal directiu del CLIENT.

#### 12. Codi ètic

- 12.1. DEKRA té establert un codi de conducta per al seu personal, que el compromet a mantenir la seva independència, imparcialitat i integritat en totes les seves actuacions.
- 12.2. DEKRA no contractarà, ni realitzarà serveis, ni compres a empreses que utilitzin mà d'obra forçada, portin a terme pràctiques de discriminació racial o de qualsevol altre gènere o recreixin a l'explotació infantil independentment del país en el qual actuin.
- 12.3. DEKRA en cap cas, acceptarà cap tipus de compensació en benefici personal directe o indirecte del CLIENT o del personal de la mateixa.
- 12.4. Quan es consideri necessari, els treballs que resultin no conformes a procediments o requisits acordats, podran interrompre's, prèvia informació al CLIENT.

#### 13. Reclamacions i jurisdicció competent

- 13.1. DEKRA té posat a disposició del CLIENT o altres parts interessades, un procediment de reclamacions per a la gestió de les queixes, reclamacions i apel·lacions que puguin sorgir durant la realització de les seves activitats.
- 13.2. La jurisdicció competent per a conèixer de qualsevol discrepància que pogués sorgir sobre la interpretació

i/o aplicació de les estipulacions d'aquest acord, serà la dels Jutjats. Aquest contracte es troba subjecte a la legislació espanyola.

#### 14. Protecció de dades de caràcter personal

- 14.1. Com compliment del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, s'informa que DEKRA Industrial (C / Nàpols, 249 - 4ª planta, 08013 Barcelona) actuarà com a responsable del tractament de les dades personals. Les dades personals facilitades, seran tractades per DEKRA Industrial en base legítima, per a l'execució d'aquest contracte. Les dades personals proporcionades, es conservaran durant el període que duri la relació comercial amb el titular de les dades personals o el temps necessari per a complir amb les obligacions legals i solament es comunicarà a les empreses del grup DEKRA, excepte en els casos en que existeixi una obligació legal.

El CLIENT té el dret d'obtenir una confirmació sobre si DEKRA Industrial està tractant les seves dades personals, per tant, té dret a accedir a les seves dades personals, les dades inexactes o sol·licitar la seva supressió quan les dades ja no siguin necessàries, així com altres drets que pugui sol·licitar, com informació addicional, en definitiva, exercir el seu dret d'accés, rectificació, oblit, limitació del tractament, portabilitat, oposició i a no ser objecte de decisions individualitzades.

Els drets poden ser exercits a través dels canals gratuïts disposats per DEKRA Industrial, així com sol·licitar qualsevol informació addicional sobre protecció de dades personals, bé mitjançant correu postal a l'adreça a dalt indicada, dirigint el seu comunicat al Departament de Qualitat o bé mitjançant correu electrònic a: [dataprotection.es@dekra.com](mailto:dataprotection.es@dekra.com)

#### 15. Coordinació d'activitats en matèria de prevenció de riscos laborals

- 15.1. DEKRA queda a disposició del CLIENT, per realitzar l'intercanvi d'informació que aquest estimi necessari per complir amb el deure de coordinació d'activitats empresarials en els centres de treball, segons l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de Prevenció de Riscos Laborals (PRL), desenvolupat en virtut del Reial Decret 171/2004, de 30 de gener.
- 15.2. DEKRA sol·licita al CLIENT que informi amb anel·lació suficient dels possibles riscos associats a les seves instal·lacions, així com dels riscos derivats d'altres empreses concurrents que puguin afectar als col·laboradors de DEKRA que desenvolupin els treballs.
- Si no es rep comunicació prèvia alguna, DEKRA entindrà que en les instal·lacions del CLIENT, no existeixen més riscos que els generats per la pròpia activitat oferta.
- 15.3. Serà responsabilitat del CLIENT, mantenir en tot moment unes adequades condicions de seguretat i salut en el lloc de treball a ocupar per personal de DEKRA, així com posar els medis necessaris per facilitar l'accés al mateix. La gestió i el cost de tot això, anirà a càrrec del CLIENT, en cas de ser necessari.
- 15.4. Els treballs que, al no disposar de les adequades condicions de seguretat i salut, per part del CLIENT, suposin un risc greu i imminent per a la vida o la salut dels treballadors de DEKRA, segons l'article 21 de la Llei 31/1995, no es portaran a terme. Es comunicaran al CLIENT per escrit els motius, emetent una factura per la part proporcional del treball realitzat.

- 15.5. En cas de que el CLIENT utilitzi una plataforma per a la gestió i coordinació de PRL que impliqui un pagament per l'ús del sistema, aniran a càrrec del CLIENT les despeses ocasionades per aquesta gestió i es realitzarà una oferta complementària, per l'import que es deuria assumir per donar-se d'alta durant el període necessari per a l'execució dels treballs.